## Zona de desarrollo próximo en el contexto del enfoque actual del proceso de diagnóstico escolar.

Por: Dra. Svetlana Anatolievna Akudovich. Instituto Superior Pedagógico "Rafael M. de Mendive" de Pinar del Río.

Resumen: En el presente artículo se retoman los conceptos esenciales del proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo en el contexto del enfoque actual del proceso de diagnóstico escolar de los alumnos con necesidades educativas especiales, los cuales constituyen el marco conceptual para la organización y desarrollo de este proceso. A partir de las definiciones de varios autores cubanos y extranjeros en relación con el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo se ofrecen las consideraciones y definiciones conceptuales y operacionales para el manejo de este concepto con fines diagnóstico que constituyen la base para el desarrollo de este proceso en el contexto del enfoque actual del diagnóstico escolar y ayudan a los maestros en la organización y planificación de este proceso el fin del cual es promover el desarrollo de todos los alumnos.

**Abstract:** The present article retakes the essential concepts of the diagnostic process of the proximal development area in the context of the current approach of the school diagnosis of the students with special education necessities, which constitute the conceptual frame for the organization and development of this process.

## - Enfoque actual del proceso de diagnóstico escolar.

Los cambios ocurridos en el proceso de diagnóstico escolar de los alumnos con necesidades educativas especiales en el marco internacional y en Cuba están estrechamente vinculados con las nuevas concepciones en la Pedagogía y en la Educación y en la Educación Especial en particular. Entre estas concepciones se encuentran:

- Un mayor enfoque humanista en las concepciones educativas, donde el alumno y su desarrollo se ubican como centro de toda labor pedagógica.
- La imagen del alumno como ser dinámico y activo, que participa activamente en su propio aprendizaje.
- La asignación importante del papel del colectivo en el desarrollo de la personalidad, a la interacción con las demás personas para mutuo enriquecimiento.
- El reconocimiento de que todos los alumnos tienen sus propias necesidades y capacidades, su propio ritmo de aprendizaje y pueden aprender y desarrollarse.
- La reconceptualización de los términos en la Educación Especial y otros. (López R., 2000).

Estos aspectos sentaron la base para la búsqueda de otra alternativa, que siendo coherente en el nuevo marco conceptual promueve cambios básicos en la práctica del diagnóstico escolar donde el aspecto central ocupa el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo.

Las exigencias principales del proceso de diagnóstico escolarfueron reflejadas en los trabajos de varios autores cubanos (Torres M., 1995; Nieves L., 1995; Bell R., 1997; Álvarez C.1998; Arias G., 1999; López R., 2000 y otros) y entre ellas están:

- La proyección hacia el enfoque psicopedagógico del diagnóstico escolar, que descubra los recursos con que cuenta el alumno para su desarrollo y aprendizaje.
- La consideración del diagnóstico escolar como "principio pedagógico", premisa imprescindible, procedimiento científico en función de la labor educativa y del desarrollo de todos los alumnos.
- El fin fundamental del diagnóstico escolar es enseñar, educar y desarrollar a todos los alumnos
- La evaluación del niño en su contexto, en su actividad cotidiana, en su medio natural, en su escuela y en su grupo escolar.
- El carácter preventivo del diagnóstico escolar, porque cualquier problema tratado a tiempo, puede desaparecer como problema o tener una evolución más favorable y por el contrario, no detectado y tratado oportunamente, solo puede llegar a hacerse cada vez más complejo y perjudicial.
- El traslado del diagnóstico centrado en el "trastorno", "defecto", al diagnóstico centrado en potencialidades, lo que explica la necesidad de diagnosticar no solo la zona de desarrollo actual, sino también la zona de desarrollo próximo.
- El diagnóstico debe convertirse en un verdadero proceso de evaluación- intervención, de construcción interactiva entre el evaluador y el evaluado, en el que se descubra la capacidad de funcionamiento de los sujetos.
- La evaluación del niño en su entorno, en su contexto social.
- El diagnóstico se concibe como un proceso continuo de obtención de evidencias sobre el niño.
- El diagnóstico debe tener un carácter dinámico, para observar la evolución que va teniendo el niño, sus éxitos y fracasos.
- Los métodos de estudio deben ser no solo de constatación, sino métodos instructivos.
- La atención se centra no tanto en el producto de la actividad, sino en todo el proceso de su realización.

Para realizar el diagnóstico de la zona de desarrollo próximo debemos definir los conceptos esenciales que facilitan la comprensión de la zona de desarrollo próximo con fines diagnóstico y determinar los indicadores que precisan su significado y esclarecen en gran medida la manera de operacionalizarlo.

## - Conceptos esenciales del proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo.

En primer lugar coincidimos plenamente con Arias G. (1999), Corral R.,(2001), Bell R (1997), Labarrere (1996) y otros en la comprensión de la zona de desarrollo próximo no como una formación predeterminada en el sujeto, sino en la que se crea en la colaboración conjunta con las otras personas.

La zona de desarrollo próximo no es una propiedad determinada ni del niño, ni del funcionamiento interpsicológico por sí solo, sino que la misma se determina por la educación implicada en ella. La educación escolar es el impulsor principal del desarrollo del niño; pero con él también se relacionan las interacciones que establece el niño con la familia, la comunidad, en cualquier contexto social donde vive y se desarrolla el mismo.

A pesar de varias críticas que le conceden a este concepto en cuanto a las dificultades de su operacionalización, coincidimos con Ivanova A. (1970), Luria A. (1975), Álvarez C.

(1998) y otros, al referirse que la ayuda y la posibilidad de transferencia son los indicadores básicos de este concepto, unidos a la consideración de los niveles del desarrollo real y potencial.

De una manera resumida pasaremos a explicar lo que para nosotros significan los aspectos básicos que hay que tomar en cuenta cuando hablamos de la zona de desarrollo próximo.

Partiendo de la propia definición de L. S. Vigotsky y retomada por otros autores (Arias G., 1999; Echemendía, 2001 y otros), el nivel del desarrollo real (actual) es el desarrollo presente real del sujeto, que se expresa en sus cualidades psicológicas actuales. "Este nivel de funcionamiento está en relación estrecha con las condiciones actuales de su entorno social. Las cualidades psicológicas del alumno expresan y sintetizan su historia personal que es la historia de las relaciones que ha establecido con su entorno social y objetal, mediatizada por los "otros", los cuales han cristalizado por un complejo proceso de interiorización en estas formaciones psicológicas y cualidades psíquicas que constituye la subjetividad." (Echemendía , 2001).

En la comprensión del nivel de desarrollo potencial también compartimos la opinión de los mencionados autores, considerándolo como un espacio ulterior del progreso. "Este nivel corresponde con la cualidad que tienen las funciones y formaciones psicológicas de continuarse desarrollando, de completar su formación o de formarse. Expresa la posibilidad de desarrollo de las estructuras y funciones psíquicas a partir de la interacción entre el sujeto y determinadas circunstancias que se lo propicien." (Arias G., 1999).

En el caso de diagnóstico del nivel de desarrollo potencial, el mismo se expresa en la posibilidad de que el alumno tiene de cambiar su modo de actuación a partir de la ayuda de "otros" (maestro) o cualquier otro compañero más capaz.

Los ejemplos de los niveles de ayuda en las investigaciones de Ivanova A. (1970); Egórova T.A. (1973); Rubinstein S.Ya. (1989); Álvarez C (1998); Torres M(1997) y otros han demostrado las diferentes variantes metodológicas y su utilización bajo las variadas denominaciones (tipos de ayuda, formas de ayuda, niveles de ayuda, consejos metodológicos entre otros) y entre ellos con más frecuencia se aplican los tipos de ayuda y los niveles de ayuda.

Pasaremos entonces al análisis más explícito de los niveles de ayuda, los cuales constituyen uno de los indicadores importantes en nuestro estudio ya que la introducción de los niveles de ayuda en el proceso de diagnóstico permite modelar el proceso de enseñanza – aprendizaje. En este sentido consideramos importante hacer una diferenciación de los dos conceptos: los niveles de ayuda y los tipos de ayuda que al parecer poseen el mismo significado, pero se diferencian entre sí. Nosotros consideramos que su semejanza está dada por su fin, o sea, la activación de las potencialidades del desarrollo de los sujetos y la diferencia radica en su organización. Entendemos por los tipos de ayuda un conjunto de apoyos que posibilitan la activación de las potencialidades del desarrollo de los sujetos (alumnos) que se estudian en el proceso de diagnóstico. Y cuando estos tipos de ayuda se estructuran de los más generales a los más específicos se habla de los niveles de ayuda. De este modo, los niveles de ayuda son la estructuración consciente de los tipos de ayuda en orden determinado. Varios tipos de ayuda pueden estar estructurados en un nivel, pero varios niveles no pueden tener los mismos tipos de ayuda.

Nosotros consideramos que la determinación de los tipos de ayuda que serán utilizados en el estudio diagnóstico y su estructuración en los niveles depende del objetivo y contenido de las pruebas diagnósticas, de las particularidades de los alumnos, además de las experiencias del evaluador (maestro) en este proceso y compartimos la opinión de reconocidos autores españoles que "...es de lamentar que todavía no existe una teoría que ampara la estructuración de los tipos de ayuda por los niveles con la fundamentación de las funciones psicológicas que intervienen en cada uno de los niveles." (Álvarez A. y Del Río P., 1990).

La aplicación de los niveles de ayuda constituye el centro de la fase de instrucción durante la realización del experimento instructivo de diagnóstico y subraya el papel decisivo del maestro en la dirección de esta actividad, que promueve la interacción entre él y el alumno para que el alumno se apropie del modo de solución de la tarea. En el caso de los alumnos con retraso mental leve consideramos importante desglosar los niveles de ayuda muy rigurosamente y coincidimos con A.M.Siverio (2002) de que siempre que sea posible, se debe introducir entre ellos un nivel relacionado con las acciones prácticas con los objetos, por la importancia de la forma material o materializada para estos alumnos en la formación de la acción intelectual.

Además de los niveles de ayuda, la posibilidad de transferencia constituye otro indicador importante para el estudio de la zona de desarrollo próximo de los alumnos. Siendo el principal promotor del principio de la transferencia, propuesto por Vigotsky L.S., Luria A.R. (1975) afirma: "El principio de la transferencia del resultado del entrenamiento como un indicador del desarrollo potencial es muy importante y es de lamentar que esta principio formulado por Vigotsky hace más de 30 años, no haya sido más extensamente aceptado."

Según Torres M. (2002), la transferencia es utilizar, trasladar, aplicar un conocimiento o estrategia de solución del problema en situaciones nuevas o similares. Coincidimos con esta definición, pero consideramos que es necesaria la introducción de los términos "en colaboración con el adulto" a la misma para precisar la connotación social de este proceso, el cual constituye el resultado de la asimilación por parte del alumno del modo de solución de la tarea en el proceso de interacción con el maestro.

Aunque este concepto es menos tratado en las investigaciones, también posee varias variantes metodológicas de su tratamiento y aplicación. Así, Brown y Ferrara (1975) diferencian el nivel alto y bajo de la transferencia; Luria A.(1975) se refiere a la transferencia total y parcial; Ivanova A.(1970) propone cuatro tipos de transferencia: transferencia completa en forma verbal, transferencia parcial en forma verbal, transferencia completa en acciones, transferencia parcial en acciones.

A nuestro modo de ver, cualquiera de estos tipos de transferencia que se proponen en dependencia del contenido de las tareas diagnósticas explicitan las posibilidades reales del estudio de la zona de desarrollo próximo de los alumnos, ganando en la profundidad de este estudio mucho más que la mera definición si realizó o no realizó el alumno la transferencia. Nosotros consideramos que en el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo de los alumnos con retraso mental leve en el contexto del diagnóstico escolar los dos indicadores (niveles de ayuda y posibilidades de

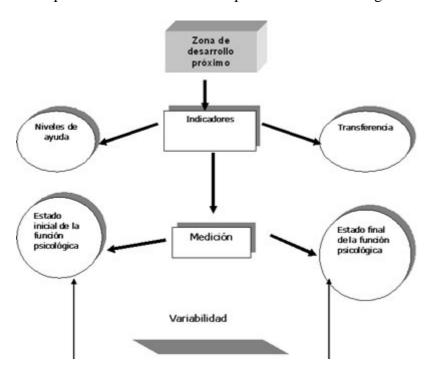
transferencia) posibilitan el estudio de las potencialidades del desarrollo y deben ser considerados en este proceso.

Otro concepto al cual debemos hacer referencia en nuestro trabajo es el concepto de medición. En el caso del proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo se trata de medición de la variabilidad o de cambio que se produce en la solución de la tarea por parte del alumno después de recibir la ayuda por parte del maestro.

De hecho Arias G. (1991) explica el fenómeno de medición en la psicología: "...no se trata de una norma o patrón numérico, sino conceptual, teórico, explicativo." Álvarez C. (1998) considera que: "...el salto hacia la nueva calidad no puede efectuarse sin tomar en cuenta la cantidad", y más adelante señala: "Indudablemente tanto el fenómeno psicológico como el pedagógico pueden y deben medirse y tanto con fines prácticos como con fines teóricos y metodológicos."

Compartimos las opiniones de mencionados autores y consideramos que ambos enfoques deben estar presentes en el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo, garantizando la integralidad de este estudio.

Teniendo en cuenta que en el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo se mide la variabilidad, debemos definir este concepto. Entendemos por medición de la variabilidad en el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo la comparación cualitativa y cuantitativa del estado inicial de la función psíquica que se estudia y su estado final, después de recibir la ayuda por parte del maestro. El enfoque cualitativo en este proceso es fundamental y el enfoque cuantitativo es complementario. De este modo, queremos representar en el siguiente esquema la interpretación del concepto de la zona de desarrollo próximo con fines diagnóstico.



En relación con el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo se utiliza simultáneamente el concepto de potencialidad, el cual se usa indistintamente y se

confunde muchas veces con las capacidades, habilidades, los aspectos positivos que posee el alumno. Consideramos importante en nuestro estudio llegar a una definición de la potencialidad o al menos, expresar lo que estamos entendiendo, por ella por las implicaciones teóricas y metodológicas que tiene para nosotros.

Según la definición de Álvarez C. y Rodríguez L. (1998), la potencialidad es el sistema de estructuras cognitivas y afectivas que bajo condiciones externas propicias permite el desarrollo de la capacidad.

Por otra parte, Bell R.(1996) en su artículo "Binomios en la Educación Especial" se refiere a la estructura de la potencialidad al señalar: "La ayuda preferentemente en el componente de orientación de la acción, la mediación de los demás, la óptima conformación del escenario educativo y social, son así las estructuras de la potencialidad..., donde se centran las potencialidades en el entorno con la entonación interpersonal." En nuestra opinión, ambas definiciones se complementan mutuamente y subrayan la connotación social de la potencialidad.

Para realizar nuestro análisis partimos de la consideración del concepto potencial que aparece en el diccionario como "lo que puede suceder o existir, pero no existe aún, es una fuerza de potencia que algún día podemos aprovechar." (Alvero F., 1988). De este modo, las potencialidades que estamos buscando en el proceso de diagnóstico, son "las funciones psíquicas que no han madurado todavía" (Vigotsky L.S.), que están en el proceso de desarrollo, pero que deben desarrollarse bajo la influencia del medio social que rodea al alumno, el cual puede entorpecer o favorecer el desarrollo de ellos. Concluimos planteando que para nosotros el concepto adquiere la connotación social, siendo el sinónimo del concepto de la zona de desarrollo próximo, o sea, identificamos las potencialidades con la zona de desarrollo próximo. De este modo, las capacidades positivas o conservadas en los alumnos pueden constituir la base para el desarrollo de las potencialidades. (Vigotsky, 1979).

Durante la realización de nuestro estudio hemos podido apreciar el uso simultáneo de las definiciones "diagnóstico de la zona de desarrollo próximo y las funciones cognitivas que están en la zona de desarrollo próximo". Nosotros consideramos que cuando se aplican diferentes tareas diagnósticas para estudiar la zona de desarrollo próximo o potencialidades del desarrollo a través de la operacionalización de los niveles de ayuda y de transferencia se está buscando la zona de desarrollo próximo de tal o cual función psíquica que se propone para el estudio. De tal modo, la zona de desarrollo próximo de cada función sería diferente en diferentes funciones en dependencia de la asimilación de la ayuda brindada y de la transferencia de lo aprendido a situación similar que posibilita juzgar sobre su amplitud.

Por la amplitud entendemos la extensión de la zona de desarrollo próximo que se expresa en términos de amplia y estrecha. Consideramos que la zona de desarrollo próximo es amplia, si el alumno es receptivo para la ayuda, asimila la ayuda y la aplica en situaciones semejantes (transferencia) o para mejorar la realización de la misma tarea y estrecha, cuando el alumno no asimila la ayuda brindada y no mejora la solución de la tarea después de recibirla. (Akudovich, 1998). A pesar de que la amplitud se expresa solamente en dos términos, la misma puede tener diferentes matices en dependencia de los niveles de ayuda asimilados por el alumno en la solución de las tareas y los tipos de transferencia que manifestó el alumno. En el caso de los alumnos con retraso mental

leve sobre todo se debe prestar atención en la evolución de solución de la tarea después de recibir la ayuda, para ofrecer los juicios sobre la amplitud de la zona de desarrollo próximo.

Independientemente de estos aspectos la amplitud y la estrechez de la zona de desarrollo próximo pueden estar condicionados por el binomio cognición- afectividad, donde se pone de manifiesto la relación de dependencia mutua entre ambos fenómenos en el proceso de diagnóstico.

Complementando lo anterior, para esclarecer aún más la interpretación del concepto con fines diagnóstico, debemos diferenciarlo del término "cognoscibilidad o enseñabilidad" que con frecuencia se utiliza en la psicología pedagógica y que se identifica con el concepto de la zona de desarrollo próximo. Este término fue traducido del idioma ruso de su variante original (obuchaemost), en la traducción también aparece como capacidad de aprendizaje. En relación con esto coincidimos con Venguer L. (1976) en considerar que la amplitud de la zona de desarrollo próximo es un índice importante de la enseñabilidad o capacidad de aprendizaje.

Partiendo de que el proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo se analiza en el contexto del diagnóstico escolar debemos definir lo que entendemos por este proceso.

Entendemos por el diagnóstico de la zona de desarrollo próximo un proceso encaminado a la búsqueda de las potencialidades del desarrollo de los alumnos sobre la base de la introducción de los niveles de ayuda y evaluación de los tipos de transferencia, que han manifestado ellos después de la ayuda recibida y el fin del cual es promover el desarrollo de todos los alumnos.

Estas definiciones constituyen el marco conceptual del proceso de diagnóstico de la zona de desarrollo próximo y responden a las exigencias de este proceso.

## - Bibliografía.

- -ABREU, EDDY. El diagnóstico de las desviaciones en el desarrollo psíquico. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1990.
- -AKUDOVICH, SVETLANA. Validación preliminar de la prueba "Clasificación de figuras geométricas". Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Educación Especial. -La Habana:CELAEE, 1997.
- -----. Zona de desarrollo próximo como vía para el diagnóstico del retraso mental.-Ponencia presentada en el II Congreso Íberoamericano de Educación especial.- Ciudad de La Habana1998.
- ------ Prevención y zona de desarrollo próximo. Variante metodológica para la creación del ambiente desarrollador en los alumnos. Ponencia presentada en la VIII Conferencia Científica Latinoamericana de Educación Especial. La Habana: CELAEE, 1999.
- ------ Enfoque actual del diagnóstico escolar: realidades y perspectivas. Informe presentado al examen de Problemas Sociales de la Ciencia. -Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive", Pinar del Río, 2002.
- -ÁLVAREZ, CARMEN. Diagnóstico y Zona de Desarrollo Próximo. Alternativa en la validación de una metódica del cuarto excluido.- Tesis presentada en opción al título

- científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas.- Ciudad de La Habana: Instituto Central de Ciencias Pedagógicas, 1998.
- ----- Diagnóstico escolar. Diplomado de Psicología Educativa.- Villavicencio: Colombia, 1996.
- ----- El impacto de la teoría de Vigotsky en la Educación Especial en Cuba. Informe presentado al examen de problemas sociales de la Ciencia. -Ciudad de La Habana: Instituto Central de Ciencias Pedagógicas, 1997.
- ----- Los problemas del diagnóstico escolar de los alumnos con necesidades educativas especiales.- Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive", Pinar del Río, Pinar del Río, 2000.
- -----Curso de evaluación y diagnóstico. -La Habana: Maestría de CELAEE, 2003.
- -ÀLVAREZ, CARLOS. Didáctica: La Escuela en la Vida. -Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1999.
- -ARIAS, GUILLERMO. Acerca del valor teórico y metodológico de la obra de L.S.Vigotsky. Revista Cubana de Psicología: Vol.16, No 3, p.171-176,1999.
- ----- Educación, desarrollo, evaluación y diagnóstico desde el enfoque histórico- cultural. -Facultad de Psicología, Universidad de la Habana: Soporte electrónico, 1999.
- ----- Diversidad, cultura y desarrollo personal desde una perspectiva histórico- cultural / Bell Rafael, López Ramòn (comp.). –P.8-15.- En Convocados por la diversidad. Ciudad de La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2002.
- -BELL, RAFAEL. Binomios de la Educación Especial. Imp. Ligera. CELAEE, -La Habana, 1996.
- ----- Educación Especial: razones, visión actual y desafíos. -Ciudad de La Haban:Edit. Pueblo yEducación, 1997.
- ----- Marco de referencia, bases y conceptos vigotskianos para una pedagogía de la diversidad. –La Habana, 1998.
- CORRAL, ROBERTO. El concepto de la zona de desarrollo próximo. Una interpretación. -Revista Cubana de Psicología. Vol. 18, No 1, p.72-76, 2001.
- ----- Las "lecturas" de la ZDP. Revista Cubana de Psicología. Vol. 16, No 3, p. 200-204,1999.
- -DÍAZ, BEATRÌZ... El desarrollo intelectual y sus alteraciones. Universidad de la Habana, Facultad de Psicología, 1996.
- -GONZÁLEZ, A. El diagnóstico pedagógico integral. / González A., Reinoso C. (comp.).-p.72-90.-En Nociones de la sociología, psicología y pedagogía.- Ciudad de La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 2002.
- -ECHEMENDÍA, B. Los niveles de ayuda en a relación psicoterapéutica. Una propuesta desde el enfoque histórico- cultural. Tesis presentada en opción al título académico de Máster en Psicología Educativa. -Universidad de La Habana. : Facultad de la Psicología, 2001.
- -IVANOVA, A. La enseñabilidad como el principio de la valoración del desarrollo mental de los niños.- Pedagógica, Moscú, 1970.
- -LABARRERE, A.LBERTO. Interacción en la ZDP. Que puede ocurrir para bien y para mal. Imp. Ligera, -La Habana, 1996.
- -LÓPEZ, RAMÓN. De la "Pedagogía de los defectos" a la Pedagogía de las potencialidades. Nuevos conceptos en la Educación Especial. / Bell Rafael, López Ramón.-p.40-69.- En Convocados por la diversidad. -Ciudad de La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 2000.

- -LURIA, A. Importancia del diagnóstico acertado. /En Superación para los profesores de psicología.-p.167-177.- La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 1975.
- -NIEVES, LUISA. El diagnóstico como proceso de evaluación- intervención: una nueva concepción./ López Ramòn (comp.) .-p30-44.-En Educación de alumnos con necesidades educativas especiales. Fundamentos y actualidad. -Ciudad de La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 2000.
- -RICO, PILAR. La zona de desarrollo próximo. Procedimientos y tareas de aprendizaje. Soporte electrónico,- La Habana, Cuba, 2003.
- -RODRÍGUEZ, WANDA. La valoración de las funciones cognitivas en la ZDP. Revista Psicología Contemporánea. -Universidad Puerto Rico, Año 5, Vol. 5, No 2, p. 56-65.1995.
- -RUBINSTEIN, S. YA. . Psicología del escolar retrasado mental. –Moscú: Edit. Vneshtorgistad, 1989.
- ----- Vigotsky sobre el desarrollo del psiquismo en los niños retrasados mentales. Revista Defectología .No 5 ,1970.
- -Concepción teórica y metodológica del diagnóstico de las desviaciones en el desarrollo de los niños en Cuba. / Solè Maria Elena.../et.al./.-Congreso Pedagogía 90. Imp. Ligera, La Habana, 1990.
- -TORRES, MARTA. Hacia una comprensión histórico- cultural en el diagnóstico de las deficiencias intelectuales. Imp. Ligera. ISPEJV, -La Habana, 1995.
- ----- Definiciones conceptuales en la Educación Especial. Imp. Ligera. CELAEE,-La Habana, 2002.
- -VENGUER, L. Sobre el enfoque cualitativo en el diagnóstico mental del niño. -Revista Problemas de la Psicología. No 1. Fotocopia., 1975.
- -----. Temas de la psicología preescolar. -Ciudad de La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 1976.
- -VIGOTSKY, LEV SEMIÒNOVICH. Pensamiento y lenguaje. -Ciudad de La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 1982.
- -----. El desarrollo de los procesos psicológicos superiores.- Barcelona: Edit. Crítica, 1979.
- ----- Obras completas. Tomo V. -Ciudad de La Habana: Edit. Pueblo y Educación, 1989.